

# **Protokoll**

## **über das 32. Radebeuler Löbnitzschwimmfest am 31. August 2013 im Löbnitzbad Radebeul**

**Veranstalter/Ausrichter:** SC Poseidon Radebeul e. V.

**Wettkampfstätte:** Löbnitzbad Radebeul  
Fabrikstraße 47  
01445 Radebeul

**Wasser:** 18 °C      **Luft:** 24 °C      (gemessen um 12 Uhr)

### **Statistik**

Vereine                      7 + Freizeitsportler

Teilnehmer                67

Einzelstarts                95

Staffelstarts                9

Wettkampf Nr. 1**4 \* 50m Freistil Jg. 1994 und jünger****Jahrgang 1994 und jünger:**

| Pf | Name                | JG   | Verein               | Zeit    |
|----|---------------------|------|----------------------|---------|
| 1. | 1. Mannschaft       |      | SV Dresden-Nord e.V. | 3:12,60 |
|    | Anne Riechen        | 1995 |                      |         |
|    | Carolin Groneberg   | 1996 |                      |         |
|    | Natalie Groneberg   | 1997 |                      |         |
|    | 3:12,60 Ida Müller  | 1999 |                      |         |
| 2. | 1. Mannschaft       |      | EDM Küken            | 3:40,13 |
|    | Till Konnegen       | 2002 |                      |         |
|    | Sandy Sauer         | 2002 |                      |         |
|    | Clara Billhardt     | 1997 |                      |         |
|    | 3:40,13 Lilly Sauer | 1998 |                      |         |
| 3. | 2. Mannschaft       |      | SV Dresden-Nord e.V. | 3:44,00 |
|    | Amelie Felber       | 2003 |                      |         |
|    | Jessica Fiedler     | 1999 |                      |         |
|    | Julia Knott         | 2000 |                      |         |
|    | 3:44,00 Julia Kuhne | 1998 |                      |         |
| 4. | 3. Mannschaft       |      | SV Dresden-Nord e.V. | 4:33,71 |
|    | Ida Müller          | 1999 |                      |         |
|    | Anne Riechen        | 1995 |                      |         |
|    | Maybritt Stiehl     | 2002 |                      |         |
|    | 4:33,71 Ruben Gräfe | 2003 |                      |         |

Wettkampf Nr. 3**4 \* 50m Freistil Mixed  
(je zwei Teilnehmer Jg. 1994 und jünger bzw. Jg. 1993 und älter)**

| Pf | Name                      | JG   | Verein               | Zeit    |
|----|---------------------------|------|----------------------|---------|
| 1. | 1. Mannschaft             |      | SV Dresden-Nord e.V. | 2:47,45 |
|    | Paul Müller               | 1993 |                      |         |
|    | Kai Schmidt               | 1973 |                      |         |
|    | Robert Kuhne              | 1995 |                      |         |
|    | 2:47,45 Max Zilger        | 1997 |                      |         |
| 2. | 1. Mannschaft             |      | SC Poseidon Radebeul | 3:13,82 |
|    | Michael Büttner           | 1962 |                      |         |
|    | Petra Büttner             | 1967 |                      |         |
|    | Josefine Büttner          | 1996 |                      |         |
|    | 3:13,82 Franziska Büttner | 2000 |                      |         |
| 3. | 1. Mannschaft             |      | EDM Haie             | 3:25,54 |
|    | Sten Sauer                | 1970 |                      |         |
|    | Friederike Keidel         | 1997 |                      |         |
|    | Melinda Hüttner           | 1997 |                      |         |
|    | 3:25,54 Thomas Keidel     | 1962 |                      |         |
| 4. | 1. Mannschaft             |      | Poseidon + 1         | 3:37,88 |
|    | Kati Nguyen Ngoc          | 1967 |                      |         |
|    | Sandra Gahler             | 1991 |                      |         |
|    | Karla Brendel             | 1998 |                      |         |
|    | 3:37,88 Sophy Güth        | 1998 |                      |         |

**Wertung ohne Platzierung:**

|    |                        |      |                      |         |
|----|------------------------|------|----------------------|---------|
| 2. | Mannschaft             |      | SC Poseidon Radebeul | 3:53,73 |
|    | Carolett Kaselowski    | 1967 |                      |         |
|    | Adina Kaselowski       | 1995 |                      |         |
|    | Anna Pleiner           | 1999 |                      |         |
|    | 3:53,73 Alana Fritsche | 2002 |                      |         |



www.ProScape.de

## Wettkampf Nr. 4

### 400m Freistil Frauen

#### Jahrgang 1964..1978:

| P1 | Name                   | JG   | Verein               | Zeit    |
|----|------------------------|------|----------------------|---------|
| 1. | Petra Büttner .....    | 1967 | SC Poseidon Radebeul | 7:05,11 |
| 2. | Ines Pfau .....        | 1968 | SC Poseidon Radebeul | 8:02,62 |
| 3. | Steffi Konnegen .....  | 1973 | SG Einheit DD Mitte  | 8:41,56 |
| 4. | Pia Zwiebler .....     | 1968 | SC Poseidon Radebeul | 9:14,07 |
| 5. | Kati Nguyen Ngoc ..... | 1967 | Dresdner GSV 1920    | 9:35,78 |

#### Jahrgang 1979..1993:

| P1 | Name                | JG   | Verein               | Zeit    |
|----|---------------------|------|----------------------|---------|
| 1. | Sandra Gahler ..... | 1991 | SC Poseidon Radebeul | 6:42,51 |

#### Jahrgang 1994..1997:

| P1 | Name                    | JG   | Verein               | Zeit    |
|----|-------------------------|------|----------------------|---------|
| 1. | Anna Lamm .....         | 1995 | TV Dresden           | 5:33,50 |
| 2. | Josefine Büttner .....  | 1996 | SC Poseidon Radebeul | 6:24,58 |
| 3. | Anne Riechen .....      | 1995 | SV Dresden-Nord e.V. | 6:34,82 |
| 4. | Clara Billhardt .....   | 1997 | SG Einheit DD Mitte  | 6:38,08 |
| 5. | Natalie Groneberg ..... | 1997 | SV Dresden-Nord e.V. | 6:41,52 |
| 6. | Friederike Keidel ..... | 1997 | SG Einheit DD Mitte  | 6:55,36 |
| 7. | Melinda Hüttner .....   | 1997 | SG Einheit DD Mitte  | 6:56,13 |

#### Jahrgang 1998..2001:

| P1 | Name                    | JG   | Verein               | Zeit    |
|----|-------------------------|------|----------------------|---------|
| 1. | Franziska Büttner ..... | 2000 | SC Poseidon Radebeul | 6:10,98 |
| 2. | Ida Müller .....        | 1999 | SV Dresden-Nord e.V. | 6:15,26 |
| 3. | Lilly Sauer .....       | 1998 | SG Einheit DD Mitte  | 6:21,95 |
| 4. | Jessica Fiedler .....   | 1999 | SV Dresden-Nord e.V. | 7:22,30 |
| 5. | Julia Kuhne .....       | 1998 | SV Dresden-Nord e.V. | 8:11,24 |

#### Jahrgang 2002/2003:

| P1 | Name                | JG   | Verein               | Zeit    |
|----|---------------------|------|----------------------|---------|
| 1. | Amelie Felber ..... | 2003 | SV Dresden-Nord e.V. | 7:41,64 |
| 2. | Sandy Sauer .....   | 2002 | SG Einheit DD Mitte  | 8:26,31 |

## Wettkampf Nr. 5

### 400m Freistil Männer

#### Jahrgang 1948 und älter:

| P1 | Name                    | JG   | Verein               | Zeit    |
|----|-------------------------|------|----------------------|---------|
| 1. | Kurt Peter Müller ..... | 1948 | SC Poseidon Radebeul | 8:20,05 |

#### Jahrgang 1949..1963:

| P1 | Name                  | JG   | Verein               | Zeit    |
|----|-----------------------|------|----------------------|---------|
| 1. | Mathias Pöthig .....  | 1961 | Post SV Dresden      | 5:44,55 |
| 2. | Michael Büttner ..... | 1962 | SC Poseidon Radebeul | 6:28,68 |
| 3. | Thomas Keidel .....   | 1962 | SG Einheit DD Mitte  | 6:34,83 |
| 4. | Volkmar Kluck .....   | 1959 | SC Poseidon Radebeul | 7:10,05 |

32. Lößnitzschwimmfest des SC Poseidon Radebeul e. V.

**Fortsetzung Wettkampf Nr. 5****400m Freistil Männer****Jahrgang 1964..1978:**

| <b>P1 Name</b>           | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|--------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Alexander Silex ..... | 1970      | TV Dresden           | 5:26,80     |
| 2. René Eschler .....    | 1975      | SC Poseidon Radebeul | 6:24,30     |
| 3. Uwe Scholz .....      | 1971      | Freizeitsport        | 7:15,08     |
| 4. Sten Sauer .....      | 1970      | SG Einheit DD Mitte  | 8:14,42     |

**Jahrgang 1979..1993:**

| <b>P1 Name</b>           | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|--------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Robin Duha .....      | 1989      | SC Poseidon Radebeul | 4:56,71     |
| 2. Sven Steinhardt ..... | 1980      | SC Poseidon Radebeul | 5:19,32     |

**Jahrgang 1994..1997:**

| <b>P1 Name</b>        | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Fabio Steyer ..... | 1994      | SC Poseidon Radebeul | 4:52,80     |
| 2. Max Zilger .....   | 1997      | SV Dresden-Nord e.V. | 5:24,33     |
| 3. Robert Kuhne ..... | 1995      | SV Dresden-Nord e.V. | 7:05,87     |

**Jahrgang 1998..2001:**

| <b>P1 Name</b>            | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|---------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Moritz Scheibner ..... | 1999      | SC Poseidon Radebeul | 5:20,08     |
| 2. Lukas Mieth .....      | 1998      | SC Poseidon Radebeul | 5:36,41     |
| 3. Simon Grille .....     | 2001      | SC Poseidon Radebeul | 6:38,27     |

**Jahrgang 2002/2003:**

| <b>P1 Name</b>          | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Till Konneggen ..... | 2002      | SG Einheit DD Mitte  | 9:30,53     |
| 2. Ruben Gräfe .....    | 2003      | SV Dresden-Nord e.V. | 10:18,06    |

**Jahrgang 2004/2005:**

| <b>P1 Name</b>        | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Konrad Speck ..... | 2004      | Hainsberger SV       | 6:39,15     |
| 2. Felix Terne .....  | 2004      | SC Poseidon Radebeul | 9:27,62     |

**Wettkampf Nr. 6****50m Freistil Frauen****Jahrgang 1948 und älter:**

| <b>P1 Name</b>       | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Gerda Terne ..... | 1943      | SC Poseidon Radebeul | 1:18,74     |

**Nicht am Start:**

Brigitte Kassau .....

32. Lößnitzschwimmfest des SC Poseidon Radebeul e. V.

**Fortsetzung Wettkampf Nr. 6****50m Freistil Frauen****Jahrgang 1949..1963:****Nicht am Start:**

Martina Steinhardt .... 1957 Freizeitsport

**Jahrgang 1964..1978:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>            | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Franziska Terne .....  | 1978      | SC Poseidon Radebeul | 0:49,89     |
| 2.        | Ines Pfau .....        | 1968      | SC Poseidon Radebeul | 1:05,26     |
| 3.        | Kati Nguyen Ngoc ..... | 1967      | Dresdner GSV 1920    | 1:06,70     |
| 4.        | Pia Zwiebler .....     | 1968      | SC Poseidon Radebeul | 1:10,50     |
| 5.        | Steffi Konnegen .....  | 1973      | SG Einheit DD Mitte  | 1:12,54     |

**Jahrgang 1994..1997:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>             | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|-------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Carolin Groneberg ..... | 1996      | SV Dresden-Nord e.V. | 0:45,67     |
| 2.        | Clara Billhardt .....   | 1997      | SG Einheit DD Mitte  | 0:46,20     |
| 3.        | Anne Riechen .....      | 1995      | SV Dresden-Nord e.V. | 0:47,42     |
| 4.        | Natalie Groneberg ..... | 1997      | SV Dresden-Nord e.V. | 0:50,45     |

**Jahrgang 1998..2001:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>           | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|-----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Lilly Sauer .....     | 1998      | SG Einheit DD Mitte  | 0:47,60     |
| 2.        | Jessica Fiedler ..... | 1999      | SV Dresden-Nord e.V. | 0:48,13     |
| 3.        | Julia Knott .....     | 2000      | SV Dresden-Nord e.V. | 0:53,67     |
| 4.        | Julia Kuhne .....     | 1998      | SV Dresden-Nord e.V. | 0:59,98     |

**Jahrgang 2002/2003:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>           | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|-----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Amelie Felber .....   | 2003      | SV Dresden-Nord e.V. | 0:58,29     |
| 2.        | Sandy Sauer .....     | 2002      | SG Einheit DD Mitte  | 1:06,13     |
| 3.        | Alana Fritsche .....  | 2002      | SC Poseidon Radebeul | 1:07,29     |
| 4.        | Maybritt Stiehl ..... | 2002      | SV Dresden-Nord e.V. | 1:41,02     |

**Jahrgang 2006 und jünger:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>        | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|--------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Elvira Terne ..... | 2006      | SC Poseidon Radebeul | 1:33,34     |
| 2.        | Naja Eschler ..... | 2007      | SC Poseidon Radebeul | 1:44,72     |

**Wettkampf Nr. 7****50m Freistil Männer****Jahrgang 1949..1963:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>          | <b>JG</b> | <b>Verein</b>   | <b>Zeit</b> |
|-----------|----------------------|-----------|-----------------|-------------|
| 1.        | Mathias Pöthig ..... | 1961      | Post SV Dresden | 0:41,11     |

32. Lößnitzschwimmfest des SC Poseidon Radebeul e. V.

**Fortsetzung Wettkampf Nr. 7****50m Freistil Männer****Jahrgang 1964..1978:**

| <b>P1 Name</b>      | <b>JG</b> | <b>Verein</b>       | <b>Zeit</b> |
|---------------------|-----------|---------------------|-------------|
| 1. Sten Sauer ..... | 1970      | SG Einheit DD Mitte | 1:02,26     |

**Jahrgang 1979..1993:**

| <b>P1 Name</b>         | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Marco Schmidt ..... | 1985      | SC Poseidon Radebeul | 0:41,23     |

**Jahrgang 1994..1997:**

| <b>P1 Name</b>        | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Max Zilger .....   | 1997      | SV Dresden-Nord e.V. | 0:38,48     |
| 2. Robert Kühne ..... | 1995      | SV Dresden-Nord e.V. | 0:46,86     |

**Jahrgang 1998..2001:**

| <b>P1 Name</b>       | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Lukas Mieth ..... | 1998      | SC Poseidon Radebeul | 0:36,39     |

**Jahrgang 2002/2003:**

| <b>P1 Name</b>         | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Till Konnegan ..... | 2002      | SG Einheit DD Mitte  | 1:02,39     |
| 2. Wilhelm Pfau .....  | 2003      | Freizeitsport        | 1:11,25     |
| 3. Ruben Gräfe .....   | 2003      | SV Dresden-Nord e.V. | 1:28,20     |

**Jahrgang 2004/2005:**

| <b>P1 Name</b>        | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Konrad Speck ..... | 2004      | Hainsberger SV       | 0:50,57     |
| 2. Felix Terne .....  | 2004      | SC Poseidon Radebeul | 1:07,48     |
| 3. Finn Eschler ..... | 2004      | SC Poseidon Radebeul | 1:07,67     |

**Jahrgang 2006 und jünger:**

| <b>P1 Name</b>            | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|---------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1. Wilhelm Zwiebler ..... | 2006      | SC Poseidon Radebeul | 1:37,88     |
| 2. Arne Moldenhauer ..... | 2006      | Freizeitsport        | 1:45,25     |
| 3. Ole Eschler .....      | 2007      | SC Poseidon Radebeul | 1:52,82     |

**Wettkampf Nr. 8****2000m Freistil Frauen****Jahrgang 1964..1978:**

| <b>P1 Name</b>            | <b>JG</b> | <b>Verein</b>     | <b>Zeit</b> |
|---------------------------|-----------|-------------------|-------------|
| 1. Kati Nguyen Ngoc ..... | 1967      | Dresdner GSV 1920 | 49:12,71    |

32. Lößnitzschwimmfest des SC Poseidon Radebeul e. V.

**Fortsetzung Wettkampf Nr. 8****2000m Freistil Frauen****Jahrgang 1979..1993:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>          | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Sandra Gahler .....  | 1991      | SC Poseidon Radebeul | 32:52,79    |
| 2.        | Nadja Dittmann ..... | 1992      | SC Poseidon Radebeul | 39:51,98    |

**Jahrgang 1994..1997:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>             | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|-------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Anna Lamm .....         | 1995      | TV Dresden           | 26:52,80    |
| 2.        | Carolin Groneberg ..... | 1996      | SV Dresden-Nord e.V. | 32:33,38    |
| 3.        | Melinda Hüttner .....   | 1997      | SG Einheit DD Mitte  | 38:32,56    |
| 3.        | Friederike Keidel ..... | 1997      | SG Einheit DD Mitte  | 38:32,56    |

**Wettkampf Nr. 9****2000m Freistil Männer****Jahrgang 1949..1963:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>          | <b>JG</b> | <b>Verein</b>       | <b>Zeit</b> |
|-----------|----------------------|-----------|---------------------|-------------|
| 1.        | Mathias Pöthig ..... | 1961      | Post SV Dresden     | 30:00,98    |
| 2.        | Thomas Keidel .....  | 1962      | SG Einheit DD Mitte | 35:23,13    |

**Jahrgang 1964..1978:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>       | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|-------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Kai Schmidt ..... | 1973      | SV Dresden-Nord e.V. | 37:33,61    |

**Jahrgang 1979..1993:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>           | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|-----------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Sven Steinhardt ..... | 1980      | SC Poseidon Radebeul | 27:07,66    |
| 2.        | Paul Müller .....     | 1993      | SV Dresden-Nord e.V. | 29:53,51    |

**Jahrgang 1994..1997:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>        | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|--------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Fabio Steyer ..... | 1994      | SC Poseidon Radebeul | 25:08,13    |
| 2.        | Max Zilger .....   | 1997      | SV Dresden-Nord e.V. | 27:12,91    |
| 3.        | Robert Kuhne ..... | 1995      | SV Dresden-Nord e.V. | 40:32,65    |

**Jahrgang 1998..2001:**

| <b>P1</b> | <b>Name</b>            | <b>JG</b> | <b>Verein</b>        | <b>Zeit</b> |
|-----------|------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1.        | Moritz Scheibner ..... | 1999      | SC Poseidon Radebeul | 26:46,32    |

**Disqualifiziert:**

Simon Grille ..... 2001 SC Poseidon Radebeul  
 Aufgabe nach der 3. Runde